ئیستۆنیا

ئەوەی پێویستە لەبارەی EURODAC بیزانیت

KURDISH (SORANI)

بۆچی من ئەم بڕۆشەرە وەدەگرم؟

تۆ ئەم بڕۆشەرە وەردەگریت چونکە داتای بایۆمەتریی تۆ پێویستە لەلایەن دامودەزگاکانەوە وەربگیرێت

داتای بایۆمەتری واتە پەنجەمۆر و وێنەی فۆتۆگرافیی تۆ.

ئەم داتایە، بەیەکەوە لەگەڵ زانیارییەکانت لەبارەی ناسنامە و زانیاریی پەیوەندیداری تر، بۆ داتابەسی Eurodac دەگوازرێتەوە.

مافەکانت لەکاتی ئەم پرۆسەیەدا و ئەوەی کە لە تۆ چاوەڕوان دەکرێت لەم بڕۆشەرەدا ڕوون کراوەتەوە.

EURODAC چییە؟

Eurodac داتابەیسێکی ئەورووپییە کە زانیارییەکانی ئەوکەسەی کە دێتە ناو وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) هەڵدەگرێت و لەسەر بنەمای چەند هاوپۆلێکی دیاریکراو بەراوردیان دەکات. ئەم هاوپۆلانە بەوردی لەم بڕۆشەرەدا خراونەتە ڕوو.

ئەم داتابەیسە لەلایەن 31 وڵاتی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بەکار دەهێنرێت و دەتوانن داتای تۆ پێواژۆ بکەن و زانیاریی تۆ وەربگرن. ئەگەر تۆ بۆ وڵاتێکی تری یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بەبێ مۆڵەت گەشت بکەیت و دووبارە داتایەکەت وەربگیرێتەوە، ئەوا هەموو ئەو داتایەی کە لە Eurodacدا هەڵگیراوە لەلایەن دامودەزگاکانی ئەو وڵاتەوە دەبینرێت. لە هەندێک حاڵەتدا، داتای تۆ بە زانیاریی نوێ تازە دەکرێتەوە.

وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) کامانەن؟

تۆ ئێستا لە ئیستۆنیا یت کە کە وڵاتێکی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانیەتی وڵاتەکانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) ئەمانەن:

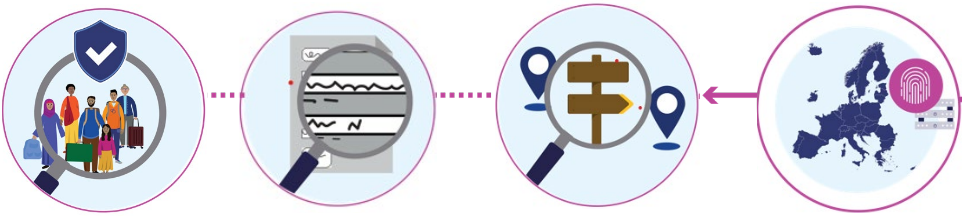
27 وڵاتی ئەندامی یەکێتیی ئەورووپا: نەمسا، بەلجیکا، بولگاریا، کرۆتیا، قوبرس، چیک، دانیمارک، ئیستۆنیا، فینلەندا، فەرەنسا، ئەڵمانیا، یۆنان، هەنگاریا، ئیتاڵیا، لاتڤیا، لیتوانیا، لوکسمبۆرگ، ماڵتا، هۆڵەندا، پۆڵەندا، پورتوگاڵ، کۆماری ئیرلەندا، ڕۆمانیا، سلۆڤاکیا، سلۆڤینیا، ئیسپانیا، سوید و

4 وڵاتی دیکە: ئایسلاندا، لیختنشتاین، نەرویج، سویسڕا.

ئامانجی EURODAC چییە؟

EURODAC پێنج ئامانجی سەرەکی هەیە:

- یارمەتیدانی وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) بۆ بڕیاردان لەسەر ئەوەی کام وڵاتە بەرپرسە لە پشکنینی داوانامەی پارێزبەندیی نێودەوڵەتی
- یارمەتیدانی چاودێریکردنی کۆچی یاسایی و نایاسایی بۆ وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+)
- هاوبەشکردنی زانیاریی لەنێوان دامودەزگا نیشتمانییەکان و ڕێگریکردن لە تاوان و تیرۆر
- دڵنیابوونەوە لەوەی ئەو منداڵانەی کە دەگەنە ئەورووپا دەکرێ بەدواداچوونیان بۆ بکرێت و بپارێزرێن
- دڵنیابوونەوە لەوەی داتابەیسە ئەورووپییەکانی تر زانیاری لەسەر لایەنەکانی وەکوو ڤیزای تێدایە بەدروستی کار دەکەن.



داتای کێ لە EURODACدا هەڵدەگیرێت؟

Eurodac داتای ئەوکەسانەی تێدایە کە هاووڵاتی وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) نین و کەسانێکن کە:

- داواکارییان بۆ پارێزبەندیی نێودەوڵەتیپێشکەش کردووە
- سنووری ولاتێکی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+)یان بەبێ مۆڵەت بڕیوە
- لە ولاتێکی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دابەزێنراون دوای ئەوەی لەناو دەریا ڕزگار کراون
- بە شێوەی نایاسایی لە ولاتێکی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دەمێننەوە
- لەڕێگای بەرنامەی نیشتەجێکردنەوە یان وەرگرتنی مرۆیییان بەرنامەی نیشتەجێکردنەوەی نیشتمانی گەیشتوونەتە وڵاتێکی یەکێتیی ئەورووپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+)
- پارێزبەندیی کاتییان پێبەخشراوە.

کێ دەتوانێت داتای من ببینێت؟

دامودەزگا نیشتمانییەکانی پەنابەری لەو وڵاتەی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) داتای بایۆمەتریی تۆ وەردەگرن و، بەیەکەوە لەگەڵ داتای پەیوەندیداری تر، دەیگوازنەوە بۆ Eurodac و ئەنجامی بەراوردکارییەکە وەردەگرنەوە.

ئاژانسی یەکێتیی ئەوروپا بۆ هەماهەنگیی جێبەجێکردنی یاسا و پۆلیسی نیشتمانی دەکرێ داوای دەستگەیشتن بە Eurodac بکەن بە مەبەستی ڕێگریکردن، دۆزینەوە و لێکۆڵینەوە لە تاوانی گەورە و تیرۆر. ئەوان دەکرێ لە Eurodac بۆ داتای تۆ بگەڕێن.

ⓘ **گرنگ!** دامودەزگاکان لە وڵاتی نیشتمانی تۆ ناتوانن دەستیان بەم زانیارییانە بگات.

چی ڕوودەدات ئەگەر من ڕەتی بکەمەوە کە پەنجەمۆرم وەربگیرێت؟

تۆ بەپێی یاسا ناچاریت کە داتای بایۆمەتریی خۆت پێشکەش بکەیت.

لەبەر هۆکارگەلێکی گرنگ پەنجەمۆری تۆ پێویستە. ئەگەر تۆ داواکاریت بۆ پەنابەری پێشکەش کردبێت، ئەوا ئەمە هەنگاوێکی گرنگی ڕێکارەکەیە.

داتای پەنجەمۆر هەروەها دەتوانێت یارمەتیدەر بێت لە دۆزینەوەی ئەندامانی تری خێزان کە لە وڵاتانی یەکێتیی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانیدان (EU+).

ئەگەر سەرەپەنجەکانت تێکچووبن، ئەوا پەنجەمۆرەکان لە داهاتوودا وەردەگیرێنەوە.

ئەگەر تۆ بەئەنقەست پەنجەمۆرەکانت تێکبدەیت، ئەوا دەرەنجامی نەرێنی لێدەکەوێتەوە.

بۆ نموونە، ئەگەر تۆ داوانامە بۆ پەنابەری پێشکەش بکەیت، ڕەنگە ڕێوشوێنەکە ڕابگیرێت.

ئەگەر ڕێوشوێنەکە لە دۆسیەی تۆ ڕابگیرێت، ئەوە دەگەیەنێت کە تۆ چیتر بە داواکار (پەناخواز) دانانرێیت. تۆ مافەکانی پەیوەست بەو سیفەتە لەدەست دەدەیت، ئێستا و لە داهاتوودا.

دامودەزگاکانی ولاتانی یەکێتی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) ڕەنگە ڕێگای زۆرەملێ بگرنە بەر وەک کۆتا هەوڵ بۆ دەستکەوتنی داتای بایۆمەتریی تۆ. ئەوان لەوانەیە دەستبەسەریشت بکەن، وەک ڕێکاری کۆتا هەوڵ، بۆ دەستنیشانکردن یان پشتڕاستکردنەوەی پێناسی تۆ.

ئەگەر تۆ ڕەتی بکەیتەوە کە داتای پەنجەمۆری خۆت لەم ولاتەدا پێشکەشی دامودەزگاکان بکەیت، ئەوا دەرەنجامی تایبەتی دەبێت.

لەوانەیە پرۆسەی پەرەندەکەتان کۆتایی پێبهێنرێت

مافەکانی من پەیوەست بە داتای EURODACی من چین؟

هەر ولاتێکی یەکێتی ئەوروپا و هاوپەیوەستەکانی (EU+) دامودەزگایان بۆ کۆنترۆڵکردنی بەکارهێنانی داتا هەیە. تۆ مافی ئەوەت هەیە کە پەیوەندی بە ڕێکخەری داتا و بەرپرسی پاراستنی داتا بکەیت و داوای دەستگەیشتن بە داتای خۆت بکەیت کە لە Eurodac دا هەڵگیراوە.

تۆ دەتوانیت داوای ئەوە بکەیت کە زانیارییەکانت ڕاست بکرێتەوە ئەگەر پێت وایە:

- نادروستە و پێویستی بە ڕاستکردنەوە هەیە
- ناتەواوە و پێویستی بە نوێکردنەوە هەیە

تۆ دەتوانیت داوای ئەوە بکەیت کە زانیارییەکانت بسڕدرێنەوە ئەگەر پێت وایە

- بە شێوەی نایاسایی بۆ Eurodac زیاد کراوە.

تۆ دەتوانیت وردەکارییەکانی پەیوەندی بۆ ڕێکخەری داتا و بەرپرسی پاراستنی داتا لە لاپەڕەی کۆتایی ئەم برۆشەرە ببینیت، بە ناونیشانی '**زانیاریی سوودبەخشی تر**'.

ئەگەر بتەوێت کە سکاڵای فەرمی لەبارەی مامەڵەکردن بە داتای تۆوە پێشکەش بکەیت، ئەوا دەتوانیت پەیوەندی بە دامودەزگای سەرپەرشتیاری نیشتمانییەوە بکەیت.

تۆ دەتوانیت وردەکارییەکانی پەیوەندی بۆ دامودەزگای سەرپەرشتیاری نیشتمانی لە لاپەڕەی کۆتایی ئەم برۆشەرە ببینیت.

زانیاریی گرنگی تر

زانیاری لەسەر وردەکارییەکانی پەیوەندیی نووسینگەی ڕێکخەری داتا

لە خوارەوە تۆ دەتوانیت زانیاری لەسەر چۆنیەتی پەیوەندیکردن بە نووسینگەی ڕێکخەری داتا و بەرپرسی پاراستنی داتا لەم وڵاتە ببینیت.

ڕێکخەری داتا دەتوانێت زانیاریت پێبدات لەبارەی ئەوەی کام داتا کەسییەت لە Eurodacدا هەڵگیراوە. ئەگەر داتای کەسیت بەدروستی هەڵنەگیرابێت، ئەوا دەتوانیت داوا بکەیت کە ئەم داتایە ڕاست بکرێتەوە.

ئەگەر وا هەست دەکەیت کە هەر زانیارییەکی تۆ بە شێوەی نایاسایی مامەڵەی لەگەڵ دەکرێت ئەوا دەتوانیت داوا بکەیت ئەم زانیارییە بسڕدرێتەوە ئەمە بە بەکارهێنانی زانیاریی پەیوەندیی خوارەوە.

asylum.counsel@counsel.ee

زانیاری لەسەر مافەکانی بابەتی داتا

لەم وڵاتەدا، تۆ ئەم مافە تایبەتانەی خوارەوەت پەیوەست بە بەکارهێنانی داتای کەسیی خۆت هەیە.

- ئەگەر حەز دەکەیت دەستت بە داتای کەسی خۆت بگات کە هەڵمانگرتووە لە یۆرۆداک Eurodac، ئەوا پێویستە داواکارییەکی واژۆکراوی دیجیتاڵی (e-ID) پێشکەش بکەیت بە andmekaitse@politsei.ee.
- هەرکاتێک داواکاری تۆمان بەدەست بگات، ئەوا ئاگادارت دەکەینەوە کە کەی و لە کوێ پێویستە پەنجەمۆرت وەربگیرێت. پەنجەمۆری تۆ داواکراوە تاکو بتوانین لە یۆرۆداک Eurodac بەدوای داتای تۆ بگەڕێین.
- ئەگەر ناتوانیت داواکارییەکە بەشێوەی دیجیتاڵی واژۆ بکەیت، ئەوا دەتوانی بەشێوەی کەسی واژۆی بکەیت.
- هەرکاتێک گەڕانەکە ئەنجامدرا، ئەوا کۆپییەک لە داتای یۆرۆداک Eurodac وەردەگریت.

زانیاری لەسەر وردەکارییەکانی پەیوەندیی دامودەزگا سەرپەرشتیارە نیشتمانییەکان

تۆ دەتوانیت ئەم زانیارییەی خوارەوە بۆ پەیوەندیکردن بە دامودەزگای سەرپەرشتیار لەم وڵاتە بەکار بهێنیت.

تۆ دەتوانیت سکاڵای فەرمی لای دامودەزگای سەرپەرشتیار پێشکەش بکەیت ئەگەر وا هەست دەکەیت هەر داتایەکی کەسیی تۆ بە شێوەی نایاسایی مامەڵەی لەگەڵ کرابێت.

info@aki.ee

تێبینییەکانم

EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

ئەم برۆشەرە تەنها بۆ مەبەستی زانیارییە. خۆی لە خۆیدا هیچ ماف یان بەرپرسیارێتییەک نابەخشێت. ئاژانسی یەکێتیی ئەورووپا بۆ پەنابەری (EUAA) ناوەڕۆکی سەرەکیی ئەم نووسراوەی دابین کردووە، و بەرهەمهێنانەوە یان دەستکاریکردنی ئەم برۆشەرە لەلایەن EUAA تەنها بۆ وڵاتانی ئەندامی یەکێتیی ئەورووپا ڕێپێدراوە.EUAA هیچ بەرپرسیارێتییەک یان گرتنەئەستۆیەک ناگرێتە ئەستۆ پەیوەست بە وردێتی، ناوەڕۆک، تەواوێتی، یاسایی بوون یان جێمتمانەیی ئەو زانیارییەی کە لەلایەن وڵاتانی یەکێتیی ئەورووپا یان هەر لایەنێکی سێیەمی بەرپرسی تر خراوەتە ناو ئەم برۆشەرەوە. نە EUAA هیچ کەسێک کە لە جیاتی EUAA لێپرسراونییە لە بەکارهێنانی ئەو زانیاریانەی لەم نامیلکەیەدا دەیدۆزیتەوە.

© ئاژانسی یەکێتیی ئەورووپا بۆ پەنابەری، 2025